

ÖVERENSKOMMELSER MED FRÄMMANDE MAKTER

Kungl. Maj:ts och rikets kommerskollegii kungörelse angående de förmåner, som i Sveriges hamnar äro beviljade främmande länders fartyg; given i Stockholm den 27 april 1929.

Med stöd av nådiga föreskrifter i ämnet gör Kungl. Maj:ts och rikets kommerskollegium härmed till allmän kännedom veterligt: att beträffande de särskilda förmåner, däribland i avseende å skeppsmätning, som främmande länders fartyg tillgodonjuta i svensk hamn, fortfarande gällor, vad härom sägs i kollegii kungörelse i ämnet av den 9 oktober 1928¹, dock med tillägg och ändring, som här nedan framgå.

Jämlikt *avtal* med *Colombia angående handelsförbindelserna* den 9 mars 1928 skola colombiska fartyg i svenska hamnar i fråga om sjöfartsavgifter, tullar, lastning och lossning samt i allmänhet alla formaliteter, föreskrifter och pålagor av vad slag det vara må, vilka fartyg och deras last äro eller kunna bliva underkastade, ovillkorligt åtnjuta samma behandling som mest gynnad nations fartyg och deras last.

Från bestämmelserna i avtalet har emellertid gjorts undantag i fråga om rätten att driva *kustfart*.

Det är överenskommet att Colombia icke skall kunna i kraft av bestämmelserna i avtalet göra anspråk på att komma i åtnjutande av de förmåner, som av Sverige medgivits eller kunna komma att medgivas Danmark eller Norge eller båda dessa länder, så länge icke samma förmåner medgivits någon annan stat.

Enligt *handels- och sjöfartsavtal* med *Turkiet* den 4 februari 1928 skola turkiska fartyg och deras last i Sverige åtnjuta samma behandling som landets egna fartyg och dessas last, oavsett varifrån fartygen avgått eller varthän de äro destinerade och oavsett varifrån lasten förskriver sig eller varthän den är bestämd.

Dessa bestämmelser äro icke tillämpliga å *kustfart*, ej heller å utövande av lotsning, bogsering och annan hamntjänst eller å fiske eller de särskilda förmåner, som tillerkänts eller kunna komma att i Sverige tillerkännas alster av den inhemska fiskerinäringen.

Beträffande *estniska* fartygs behandling i skeppsmätningshänseende i Sverige gälla i stället för vad därom sägs i kollegii förberörda kungörelse numera följande bestämmelser, nämligen

att *estniska fartygs* nationella mätbrev ävensom appendixmätbrev, utfärdade enligt svenska skeppsmätningföreskrifter, skola tillerkännas vitsord i Sverige, för så vitt och i den mån nedanstående bestämmelser icke giva anledning till avvikelse därutinnan;

¹ Se Sveriges Överenskommelser med främmande makter 1928, Bihang, sid. 1.

att med nationella mätbrev avses mätningshandlingar, vilka utfärdats på grund av mätning enligt regeln I av vederbörande estnisk myndighet och vilka innehålla särskild uppgift om dagen för undertecknandet samt om volymer i kubikmeter eller registerton av rummet under mätningsskåpet;

att estniskt *maskindrivet fartyg*, som är försett endast med nationellt mätbrev, skall i Sverige underkastas endast sådan partiell mätning, som i fråga om bestämmandet av nettodräktigheten här nedan avses; skolande den sålunda beräknade nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Sverige skola erläggas efter tontalet;

att då sådant estniskt fartyg är försett med nationellt appendixmätbrev, utfärdat enligt svenska skeppsmättningsföreskrifter, skall den i sagda appendixmätbrev angivna nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Sverige skola erläggas efter tontalet;

att då estniskt *fartyg, annat än maskindrivet*, är försett med nationellt mätbrev, skall den i nämnda mätbrev angivna nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Sverige skola erläggas efter tontalet;

att den här ovan omförmälda partiella mätning av maskindrivet estniskt fartyg skall omfatta bestämmandet, enligt svenska skeppsmättningsföreskrifter, av bruttodräktigheten av rummen ovan mätningsskåpet samt bestämmandet av avdraget för maskinrummet och för övriga såväl över som under mätningsskåpet belägna rum, vilka i Sverige skola avdragas vid bestämmandet av nettodräktigheten; skolande dels över nämnda partiella mätning utfärdas särskild mätningshandling, vilken skall vara giltig så länge det nationella mätbrev, i anslutning till vilket mätningshandlingen utfärdats, äger giltighet, dels ock för att kunna godtagas berörda mätningshandling på varje därom av vederbörande myndigheter gjord anfordran företes samtidigt med det nationella mätbrevet;

att ovan omförmälda appendixmätbrev även skola uppfylla följande villkor:

appendixmätbrevet skall vara utfärdat enligt regeln I och äga giltighet under samma tid som det nationella mätbrev, till vilket det är anslutet, samt skall för att godtagas på varje därom av vederbörande myndighet gjord anfordran företes samtidigt med det nationella mätbrevet, varjämte det skall angiva i det nationella mätbrevet upptagna uppgifter angående brutto- och nettodräktighet, rymden av rummet under mätningsskåpet ävensom dagen för utfärdandet av sistnämnda mätbrev; skolande appendixmätbrevet vara utfärdat av vederbörande myndighet i Estland (Ministeriet för kommunikationer) i enlighet med formulär, direkt fastställt av de båda parternas därtill befogade myndigheter;

rymden av rummet under mätningsskåpet må i appendixmätbrevet antingen angivas med det tontal, som finnes upptaget i det nationella mätbrevet, eller ock uppmätas och beräknas enligt de svenska skeppsmättningsföreskrifterna, i vilket sistnämnda fall appendixmätbrevet även skall innehålla uppgift om, huru nämnda rymd är bestämd;

rummen ovan mätningsskåpet skola uppmätas och beräknas enligt de svenska skeppsmättningsföreskrifterna samt till sin rymd angivas i appendixmätbrevet; skolande dock de rum, vilka enligt de estniska skeppsmättningsföreskrifterna skola uteslutas ur bruttodräktigheten, nämligen rum, som uteslutande användas för hjälpmaskineri och hjälppångpannor, styrmaskinrum, styrhytt, kabyss och bageri, kondensorum och klosett-rum, icke inräknas i den bruttodräktighet, som angives i appendixmätbrevet;

sammanlagda avdraget för följande avdragsberättigade rum, nämligen rum uteslutande avsett för befälhavare och besättning, rum för sjökort,

signaler och navigeringsinstrument, båtmanförrådsrum, ävensom för vattenbarlast uteslutande avsett rum, som icke är beläget inom dubbelbotten, skall i appendixmätbrevet angivas med det tontal, som finnes upptaget i det nationella mätbrevet; och må avdrag även göras för den rymd, med vilken båtmanförrådsrummets verkliga rymd överstiger den i det nationella mätbrevet angivna rymden;

avdraget för maskinrummet skall uppmätas och beräknas enligt de svenska skeppsmättningsföreskrifterna;

såsom permanenta bränslerum må anses endast sådana rum, vilka äro uteslutande inrättade för och användas till inrymmande av det för drivkraftmaskinerier avsedda bränsleförrådet, såvitt de antingen medelst skjutdörrar eller andra öppningar eller rörledningar stå i direkt förbindelse med maskin- eller eldningsrummet eller ock äro belägna omedelbart ovanpå detsamma eller därmed direkt förbundna bränslerum;

bränslerum, vilka endast medelst flyttbara skott äro åtskilda från lastrum eller vilka äro försedda i skotten med en eller flera lastportar eller i däckets ovan till med en eller flera lucköppningar, vilka icke äro att anse såsom allenast kolluckor, skola icke innefattas i avdraget för maskinrummet;

skeppsmätaren skall anmoda fartygets ägare eller befälhavare att under-teckna en på appendixmätbrevet tryckt förklaring, angivande att rum, för vilka avdrag såsom bränslerum skall ifrågakomma, skola i fart till eller från Sverige användas uteslutande till inrymmande av det för drivkraftmaskinerier avsedda bränsleförrådet; skolande, därest ägaren eller befälhavaren uraktlåter att under-teckna nämnda förklaring, ifrågavarande rum icke innefattas i avdraget för maskinrummet;

appendixmätbrevet skall innehålla uppgift om läget, längden och rymden av varje utom maskinrummet beläget bränslerum, vilket inberäknats i avdraget för maskinrummet;

att i Sverige av vederbörande svensk myndighet verkställd mätning av estniskt fartyg skall vara underkastad sådan kontrollmätning och, där så erfordras, ommätning, som föreskrives i Sverige;

att kostnaderna för verkställda mätningar ävensom kostnaderna för sådana kontroll- och ommätningar, som i nästföregående stycke avses, skola beräknas och erläggas enligt föreskrifter och taxor, som gälla i Sverige;

att därest anledning föreligger att antaga, att uppgifterna i ett fartygs nationella mätbrev eller appendixmätbrev icke överensstämma med de verkliga förhållandena, är kommerskollegium berättigat att i erforderlig utsträckning föranstalta om fartygets kontrollmätning och, där så erfordras, ommätning ävensom om utfärdandet av ny mätningshandling, som skall angiva resultatet av ommätningen;

att kostnaderna för i nästföregående stycke avsedda kontroll- och ommätningar skola bestridas av svenska statsverket; dock att, där ommätningen föranlett utfärdandet av ny mätningshandling, kostnaderna skola bestridas av fartygets ägare eller befälhavare i den utsträckning, som i skeppsmättningsföreskrifterna i Sverige föreskrives;

varjämte skall iakttagas,

att, om ett estniskt fartyg anländer till svensk hamn och endast är försett med provisoriskt certifikat (kallat Ajutine liputunnistus), skall i fråga om maskindrivet fartyg, uppgiften i nämnda certifikat å rymden av rummet under mätningssäck samt, i fråga om fartyg, annat än maskindrivet, uppgiften å nettodräktigheten tillerkännas vitsord i Sverige under giltighetstiden för

nämnda certifikat, oaktat fartyget icke undergått av vederbörande estnisk myndighet verkställd mätning.

Stockholm den 27 april 1929.

K. A. FRYXELL.

C. E. LANDBERG.

Fritz von Schwerin.

**Kungl. Maj:ts och rikets kommerskollegii kungörelse angående de för-
måner i fråga om skeppsmätning, som på grund av traktater eller sär-
skilda överenskommelser tillkomma svenska fartyg i främmande länders
hamnar; given i Stockholm den 27 april 1929.**

Med stöd av nådig föreskrift i ämnet gör Kungl. Maj:ts och rikets kommerskollegium härmed till allmän kännedom veterligt: att beträffande de särskilda förmåner i fråga om skeppsmätning, som på grund av traktater eller särskilda överenskommelser tillkomma svenska fartyg i främmande länders hamnar, fortfarande gäller vad härom sägs i kollegii kungörelse i ämnet av den 9 oktober 1928¹ med undantag dock såvitt angår svenska fartygs behandling i skeppsmätningshänseende i Estland, i vilket hänseende numera i stället gälla följande särskilda bestämmelser.

Svenska *fartygs* nationella mätbrev ävensom appendixmätbrev, utfärdade enligt det brittiska skeppsmätningssystemet, skola tillerkännas vitsord i Estland för så vitt och i den mån nedanstående bestämmelser icke giva anledning till avvikelse därutinnan.

Med nationella mätbrev avses mätningshandlingar, vilka utfärdats på grund av mätning enligt regeln I av vederbörande svensk myndighet och vilka innehålla särskild uppgift om dagen för undertecknandet samt om volymen i kubikmeter eller registerton av rummet under mätningsskottet.

Svenska *maskindrivna fartyg*, vilka äro försedda endast med nationella mätbrev, skola i Estland underkastas endast sådan partiell mätning, som i fråga om bestämmandet av nettodräktigheten här nedan särskilt omförmäles. Den sålunda beräknade nettodräktigheten skall läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Estland skola erläggas efter tontalet. Där fartygets ägare eller befälhavare det påfordrar, skall dock den i det nationella mätbrevet angivna nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Estland skola erläggas efter tontalet.

Är sådant svenskt maskindrivet fartyg försett med nationellt appendixmätbrev, utfärdat enligt det brittiska skeppsmätningssystemet, skall den i nämnda appendixmätbrev angivna nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Estland skola erläggas efter tontalet.

Är svenskt *fartyg, annat än maskindrivet*, försett med nationellt mätbrev, skall den i nämnda mätbrev angivna nettodräktigheten läggas till grund för beräkning av de avgifter, vilka i Estland skola erläggas efter tontalet.

De här ovan omförmälda partiella mätningar av maskindrivna svenska fartyg skola omfatta bestämmandet, enligt estniska skeppsmätning föreskrifter, av bruttodräktigheten av rummen ovan mätningsskottet samt bestämmandet av avdraget för maskinrummet och för övriga såväl över som under mätningss-

¹ Se Sveriges Överenskommelser med främmande makter 1928, Bihang, sid. 27.

däcket belägna rum, vilka i Estland skola avdragas vid bestämmandet av nettodräktigheten.

Över nämnda partiella mätningar skall utfärdas särskild mätningshandling, som skall vara giltig så länge det nationella mätbrev, i anslutning till vilket mätningshandlingen utfärdats, äger giltighet. För att kunna godtagas skall berörda mätningshandling på varje därom av vederbörande myndigheter gjord anfordran företes samtidigt med det nationella mätbrevet.

I Estland av vederbörande estniska myndigheter verkställda mätningar av svenskt fartyg skola vara underkastade sådan kontrollmätning och, där så erfordras, ommätning, som föreskrives i Estland.

Kostnaderna för verkställda mätningar ävensom kostnaderna för sådana kontroll- och ommätningar, vilka avses i nästföregående stycke, skola beräknas och erläggas enligt föreskrifter och taxor, som gälla i Estland.

Föreligger anledning antaga, att uppgifterna i ett fartygs nationella mätbrev eller appendixmätbrev icke överensstämma med de verkliga förhållandena, är sjöfartsstyrelsen i Estland berättigad att i erforderlig utsträckning föranstalta om fartygets kontrollmätning och, där så erfordras, ommätning ävensom om utfärdandet av ny mätningshandling, som skall angiva resultaten av ommätningen.

Kostnaderna för i nästföregående stycke avsedda kontroll- och ommätningar skola bestridas av estländska statsverket dock att, där ommätningen föranlett utfärdandet av ny mätningshandling, kostnaderna skola bestridas av fartygets ägare eller befälhavare i den utsträckning, som i skeppsmätningföreskrifterna i Estland föreskrives.

Härjämte skall iakttagas följande:

Om ett svenskt fartyg anländer till estnisk hamn och endast är försett med ett provisoriskt certifikat (kallat »Interimsnationalitets- och registreringscertifikat» eller »Interimsnationalitetscertifikat») innehållande uppgift å fartygets avgiftspliktiga tontal enligt svensk eller främmande mätning, skall ifrågasvarande uppgift i det provisoriska certifikatet tillerkännas vitsord i Estland under giltighetstiden för nämnda certifikat, oaktat fartyget icke undergått av vederbörande svensk myndighet verkställd mätning.

Svenska appendixmätbrev, utfärdade i Sverige enligt det brittiska skeppsmätningssystemet samt erkända i Estland i enlighet med ovanstående bestämmelser, skola äga giltighet under samma tid som ifrågakommande fartygs nationella mätbrev. För att kunna godtagas skall det på varje därom av vederbörande myndighet gjord anfordran företes samtidigt med det nationella mätbrevet.

Stockholm den 27 april 1929.

K. A. FRYXELL.

AXEL LINDBLAD.

Fritz von Schwerin.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.

The first part of the report deals with the general conditions of the country and the progress of the work during the year. It is followed by a detailed account of the various expeditions and the results obtained. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have taken part in it.